

infosyn S.r.l.

Sede legale: I-39042 - Bressanone (BZ)
Via A. Ammon n. 24
Capitale sociale Euro 100.000,00,
interamente sottoscritto e conferito
Codice fiscale e numero di iscrizione al Registro delle
Imprese di Bolzano: 02298140217

Infosyn G.m.b.H.

Gesellschaftssitz: I-39042 – Brixen (BZ)
Alfred Amonn Strasse Nr. 24
Gesellschaftskapital Euro 100.000,00
vollständig gezeichnet und eingebracht
Steuer- und Eintragsnummer im Handelsregister von
Bozen: 02298140217

VERBALE DI ASSEMBLEA ORDINARIA

In data 18 dicembre 2017, si è tenuta presso la sede dell'A.S.M. Merano S.p.A. in I- 39012 Merano (BZ) Viale Europa n. 2, con inizio alle ore 15.00, l'assemblea ordinaria dei soci della società Infosyn S.r.l., per discutere e deliberare sul seguente

ORDINE DEL GIORNO

1. *[Faint text]*
2. *Nomina di un nuovo Consiglio di Amministrazione; delibere inerenti e conseguenti.*

Assume la presidenza, a norma di legge e di statuto, il Presidente del Consiglio di Amministrazione il Dott. Vitalini Claudio, il quale chiama a fungere da Verbalizzante il direttore signor Max Vidoni.

Il Presidente constata e fa constatare che:

- l'assemblea qui riunita è stata regolarmente e tempestivamente convocata a norma di legge e di statuto;
- è presente tramite deleghe ritenute valide dal Presidente la maggioranza assoluta del capitale sociale;
- è presente l'intero Consiglio di Amministrazione;
- l'assemblea è quindi validamente costituita e capace di deliberare sugli argomenti posti all'ordine del giorno.

PROTOKOLL DER ORDENTLICHEN GESELLSCHAFTERTERVERSAMMLUNG

Am 18. Dezember 2017, mit Beginn um 15.00 Uhr, hat am Sitz der Stadtwerke Meran AG in I- 39012 Meran (BZ), Europa-Allee Nr. 2, eine ordentliche Gesellschafterversammlung der Gesellschaft Infosyn G.m.b.H. stattgefunden um über folgende

TAGESORDNUNG

zu befinden:

1. *[Faint text]*
2. *Ernennung eines neuen Verwaltungsrates, sowie entsprechende Beschlussfassungen.*

Den Vorsitz übernimmt der Präsident des Verwaltungsrates, Herr Dr. Vitalini Claudio, welcher den Direktor Herr Max Vidoni zum Schriftführer bestellt.

Der Vorsitzende stellt fest und erklärt, dass:

- dass die Gesellschafterversammlung, gemäß Gesetz und Statut, termingerecht einberufen wurde;
- dass die absolute Mehrheit des Gesellschaftskapitals durch gültige Vollmachten anwesend ist;
- dass der Verwaltungsrat anwesend ist;
- die Gesellschafterversammlung somit ordnungsgemäß zusammengetreten und beschlussfähig ist

*2. Nomina di un nuovo Consiglio di Amministrazione;
delibere inerenti e conseguenti.*

Passando alla discussione del secondo punto all'Ordine del giorno, il Presidente ricorda ai presenti che con l'approvazione del presente bilancio al 31.08.2017 è scaduto il mandato conferito all'attuale Organo amministrativo e l'Assemblea è chiamata pertanto a deliberare in merito con la successiva (corrispondente) determinazione del compenso.

Il Presidente dell'Assemblea propone ai presenti, la nomina di un nuovo Consiglio di Amministrazione per la durata di 3 esercizi sociali, nelle persone del signor Claudio Vitalini come Presidente e della signora Astrid Michaeler come Vicepresidente.

L'assemblea dopo ampia discussione, a cui partecipano tutti i presenti,

*2. Ernennung eines neuen Verwaltungsrates,
sowie entsprechende Beschlussfassungen.*

Der Vorsitzende geht zum zweiten Punkt der Tagesordnung weiter und teilt den Anwesenden mit, dass die Amtszeit des Verwaltungsrates mit der Genehmigung der Bilanz zum 31.08.2017 endet und demzufolge die Notwendigkeit von Neuwahlen mit Festsetzung der entsprechenden Entschädigungen besteht.

Der Vorsitzende unterbreitet den Anwesenden den Vorschlag einen neuen Verwaltungsrat für drei Geschäftsjahre, in den Personen des Herrn Vitalini Claudio als Präsident und Frau Astrid Michaeler als Vizepräsidentin, zu ernennen.

Nach eingehender Diskussion, an der alle Anwesenden teilnehmen,

delibera

beschließt

all'unanimità:

die Gesellschafterversammlung einstimmig:

- a) di nominare con effetto immediato e per la durata di 3 esercizi sociali fino all'approvazione del bilancio al 31.08.2020 un nuovo Consiglio di Amministrazione, nelle persone dei signori:
- VITALINI CLAUDIO, nato a Merano (BZ), il 12 maggio 1969 e residente a I-39012 - Merano (BZ), Via Adige n. 21, codice fiscale VTL CLD 69E12 F132Q, quale Presidente del Consiglio;
 - ASTRID MICHAELER, nata a Bressanone (BZ), il 30 luglio 1970 e residente a I-39042 - Bressanone (BZ), Via Frazione La Mara n. 12, codice fiscale MCH SRD 70L70 B160Z, quale Vicepresidente;
- b) di corrispondere un compenso annuo pari a euro 6.000,00 (seimila/00) al Presidente del Consiglio di Amministrazione e pari a euro 3.600,00 (tremilaseicento/00) al Vicepresidente del Consiglio di Amministrazione.

- a) für die nächsten drei Geschäftsjahre und folglich zur Annahme des Jahresabschlusses zum 31.08.2020, als Mitglieder des Verwaltungsrates folgende Mitglieder zu nennen:
- VITALINI CLAUDIO, geboren in Meran (BZ) am 12. Mai 1969 und wohnhaft in I-39012 - Meran (BZ), Etschmangasse Nr. 21, Steuernummer VTLCLD69E12F132Q, Präsident des Rates;
 - ASTRID MICHAELER, geboren in Brixen (BZ), am 30. Juli 1970 und wohnhaft in I-39042 - Brixen (BZ), Fraktion Mahr Nr. 12, Steuernummer MCH SRD 70L70 B160Z;
- b) die Gewährung eines jährlichen Verwalterentgeltes in Höhe von Euro 6.000,00 (sechstausend/00) für den Präsidenten des Verwaltungsrates und Euro 3.600,00 (dreitausendsechshundert/00) für den Vizepräsidenten des Verwaltungsrates.

I qui nominati amministratori accettano fin da oggi la loro carica.

Die laut diesem Beschluss ernannten Verwalter nehmen das ihnen zugeteilte Amt an.

Null'altro essendovi da deliberare, il Presidente scioglie l'assemblea alle ore 16.00, dopo la stesura, lettura, approvazione e sottoscrizione del presente verbale da parte del Presidente e del Verbalizzante.

Da nichts weiteres zu beschließen ist, hebt der Vorsitzende die Sitzung um 16.00 Uhr nach der Abfassung, Verlesung, Genehmigung und Unterzeichnung dieses Protokolls durch den Vorsitzenden und den Schriftführer auf.

Il Presidente / Der Vorsitzende

Vitalini Claudio



Il Verbalizzante / Der Schriftführer

Max Vidoni

